TADOKU JUNIOR　マザーグース　★☆☆☆☆ はじめて　43語

The Little Bird

小さな鳥

Traditional（1916年の本）　原文そのまま　朗読：Allyson Hester

人の声の朗読
を聞く・Web版

どんなおはなし？　ぴょんぴょんはねてきた小鳥にあいさつしようとしたら、しっぽをふってとんでいってしまいました。



Once I saw a little bird
Come hop, hop, hop;
So I cried, "Little bird,
Will you stop, stop, stop?"
And was going to the window
To say, "How do you do?"
But he shook his little tail,
And far away he flew.

和訳 小さな鳥（The Little Bird）

ある日、小さな鳥を見ました。
ぴょん、ぴょん、ぴょんとはねてきました。
そこでわたしはよびかけました。「小鳥さん、
止まって、止まって、止まってくれる？」
そしてまどのところへ行って、
「こんにちは」と言おうとしました。
でも小鳥は小さなしっぽをふって、
遠くへとんでいってしまいました。

たんご と クイズ 小さな鳥

bird 鳥	**hop** ぴょん	**window** まど
tail しっぽ		

Q1 小鳥(ことり)はさいごにどうなった？

① まどの中(なか)に入(はい)った　② 遠(とお)くへとんでいった　③ 歌(うた)いだした

こたえ

Q1 ② 小鳥(ことり)は遠(とお)くへとんでいってしまいました。

原田英語の多読ベストジュニア

本物の英語の絵本 1,000話以上を、原文・人の声の朗読・和訳つきで。ゲーム・なぞなぞも。ぜんぶ無料・登録なし。

haradaeigo.com/tadokubestjr/

出典　英文：原文そのまま（1語も書きかえていません）。Project Gutenberg 電子書籍 #10607（Traditional、1916年）。パブリックドメイン。
挿絵：Blanche Fisher Wright（同じ本の初版の挿絵。パブリックドメイン）
朗読（Web版）：Allyson Hester（LibriVox のボランティア。パブリックドメイン）
和訳・クイズ：AIと人が作成。AIは３重チェック。人の目でも順次確認しています。